

评价语句的言语行为分析*

金城

(吉林大学, 长春 130012)

提 要:评价语句的目的不仅在于传达评价意义“好/坏”,而且是说话人通过表明自己态度实现特定的语势,引发受话人的取效结果。评价语句的语势根据语境发生变化,经常出现语势与取效结果之间稳定的对应关系受到破坏的现象。因此,评价语句在交际过程中经常实施间接言语行为。说话人如何通过评价语句实现语势,取得既定取效结果,取决于其评价态度。评价态度是说话人为实现语势而进行的一种能动操作,可以调节评价内容的真值性和确信度,准确表达言语意向。

关键词:评价语句;取效结果;间接言语行为;评价态度

中图分类号: H030

文献标识码: A

文章编号: 1000 - 0100(2009)06 - 0094 - 4

Analysis on Evaluative Utterances in Respective of Speech Acts

Jin Cheng

(Jilin University, Changchun 130012, China)

Evaluative utterances can not only generate the good/bad evaluative implicatures, but also express the speaker's attitude, perform the illocutionary force and perlocutionary act. Sometimes the illocutionary force changes and can not produce certain effects as it is influenced by the context. Consequently, evaluative utterances always perform indirect speech acts. How the illocutionary force and perlocutionary act are performed is determined by the evaluative attitude, which may adjust the felicity of the evaluative content and represent the intentionality perfectly.

Key words: evaluative utterance; perlocutionary act; indirect speech act; evaluative attitude

按照评价逻辑,评价是人的一种主观意识和观念活动,是在对象性活动中表现的观点和态度。在言语交际过程中,评价态度和意义可以还原为用普遍评价范畴“好/坏”表述的评价语句,如“X / ”,“(评价主体) (, ...), X (评价客体) / ”。其中,“ / ”表现的评价态度是评价语句的核心部分,影响和决定整个语句的意义。本文将评价语句看作说话人和受话人之间实施的一种行为,从言语行为角度考察评价语句的语势、取效结果、间接言语行为以及评价态度等问题。

1 评价语句与言语行为

言语交际本质上是说话人恰当地表达自己的意图,受话人正确把握说话人意图的活动。这一活动只有通过两者的双向作用才能达到预期目的。J. 奥斯汀提出的言

语行为理论正是抓住语言的这种动态特征,把语言研究从以句子本身的结构为重点转向语句表达的意义、意图和交际参与者的相互作用方面。“语势体现语句的总自一体特征,涵盖说话人与受话人的关系、语用语境与交际语境的关系、语用意义与字面意义之间的相互作用的关系。语势针对说话人并告之其在语用语境中所起的作用。语势同时又表达说话人的交际意图,在语句中反映不同的交际态式”。(孙淑芳 2002: 29)说话人如何通过语句实现语势,直接影响受话人的情感状态,决定取效结果。

从言语行为理论角度看,说话人用语句表达评价意义时,不只是简单表达自己的观点、情感态度,而是用特定语势最大限度引发受话人的取效结果。塞尔指出,“评价语句的言语行为目的是表达情感和态度,表扬或指责、奉承或侮辱、推荐或建议、命令或指挥等,向受话人实施影响的一种行为”(Searle 1968: 187)。如语句 X

* 本文系国家社科基金项目“俄语言语行为理论与功能意向类型”(07BYY068)的阶段性成果。

人成为命题内容的受益者。例如:间接言语行为: -
; 解释: -
; 直接言语行为: -

有时说话人的观点与听话人的观点冲突。听话人通过自己的评价判断,会拒绝说话人的建议。此时,说话人用 替换 ,相对弱化命题内容的肯定性,以应对听话人拒绝的可能性:

这里, 没有强迫语势,是否接受建议由听话人自己决定。(1988: 252)

3)表示警告。说话人对命题内容作否定评价,认为命题内容对听话人不利,警告听话人不要实施命题行为。例如:间接言语行为: ; 解释: ; 直接言语行为:

因警告间接言语行为以对命题内容的否定评价为前提,该行为已蕴涵禁止意义:

警告行为是以说话人知道命题内容可能会实现,听话人不知道命题内容实现的结果为前提,这是说话人对听话人可控行为()的一种评价。此外,像 等对听话人来说不可控的评价也可以实施间接言语行为。

4)疑问式间接言语行为。用疑问式语句表达的评价语句不是真正的疑问,说话人不寻求听话人回答命题内容,而是说话人已知评价内容,取得听话人同意的一种语用手段。这类语句经常使用情感形容词或情感成分,情感形容词不能再对评价内容提出纯粹疑问。(1985: 160)如 ? 如果在纯粹疑问句中出现情感形容词或否定语气词,那么该语句具有反问性质,目的不在于获得信息,而是说话人希望听话人验证其评价内容。试比较:

2 评价态度与评价内容的真值性

评价态度不仅指说话人对某一客体的评价,而且也包括针对评价内容的真值性向听话人传达自己的态度。这种态度以说话人在自己的概念世界中认知的真值性为前提,是对评价内容的真值性和确信度的态度。评价内容的真值性不是依据是否与现实世界一致,而是借助可能世界概念,根据说话人对可能世界的命题态度来辨别。因此,说话人的评价态度局限在可能世界领域,其观点不

具有客观真值意义,也不以必须与他人的观点相一致为前提。

从言语行为理论角度看,评价语句的真实性不是依据与现实世界的关系(真/假),而是依据说话人的真诚条件。(Lakoff, Gordon 1973: 64 - 68)评价态度以说话人对评价内容的直接认知为基础,并根据说话人的主观情态、语境、说话人和听话人之间的相互关系发生变化,它是说话人对评价内容的一种能动操作,是为实现语势而进行的一种操作,直接影响听话人的取效结果。

说话人的这种态度在评价和情感意义同时表现的语句中体现得尤为明显。说话人一般用信源化()手段调节评价内容的真值性和确信度。所谓信源化指说话人不仅在语句中指出评价内容,而且明示评价信息的来源,即信源主体(),如

(华劭 2003: 212)而没有明示信源主体的语句,如 X ; , 是一种判断语句,一般不允许听话人提出异义或疑问,因而出现断然性。如果断然性得不到听话人的认同,就会产生意想不到的取效结果,导致交际双方误解。明示信源主体不仅可以表达个人立场和态度,而且表明说话人可以对语句的评价内容负责,间接让听话人认同他的观点,可以缓和语句的断然性。这是在交际过程中经常使用的一种语用方法。

有一种现象值得注意。有时说话人是具有独特个性、价值观和心理特点的主体。他对某一事物的评价往往与听话人或其他主体的观点矛盾或冲突。如在语句 (Ev+) (Ev-) 中,说话人的嗜好与对喜欢天气的普遍评价矛盾。此时,语句有必要明示信源主体,明确指出评价内容只限于特殊主体的概念世界,以制止冲突或矛盾出现。也就是说,当评价内容脱离客观性和普遍性时,说话人有责任明示特殊评价主体。(1987: 89)

明示信源主体有以下几种表现形式:1)名词(代词)+动词(主动态、被动态);2)前置词结构;3)情态词。这些手段进入评价语句后便成为语句的构成成分。例如:

这些成分在形式上扩展评价语句的结构,但不会破坏语句的语义结构,反而成为语句语义结构的必要构成成分。它们介入语句的语义中,不仅影响整个语句的语义,而且表现说话人对评价内容的责任,弱化其绝对真值意义,附加不确定性,缓和语句的断然性。根据上述表现形式,可以把信源化手段分为以下三种:

1)认知命题态度谓词。评价态度以说话人对评价内容的直接认知为基础,因此说话人在语句中经常使用知

晓或意见等认知命题态度谓词来表现对评价内容的真值性和确信度的态度。但知晓和意见命题态度谓词所表现的评价态度不同。前者“以命题具有事实性为预设”,所知晓的事实对其命题态度主体来说,应该是“现实中业已发生的”(李洪儒 2002: 48),而且经过说话人验证。后者没有命题事实性预设,只表现说话人的个人认知结果和观点,希望得到听话人相关反应。知晓命题态度谓词潜在地实现肯定甚至是断然语势,而意见命题态度谓词实现不确定、协商等语势。为了弱化评价语句的断然性,说话人往往用意见命题态度谓词表示自己的态度。试比较:

如果说知晓类命题态度谓词因具有事实性预设而致使评价具有客观性特点,那么,意见类命题态度谓词则反映评价主体的心智世界,给评价内容附加主观色彩。这类谓词用现在时第一人称引出评价内容或用作插入结构时,强调评价属于说话人的个人观点,可以把它们看作特殊施为动词。

2)不确定性。说话人表现对评价内容不确定态度时,经常使用情态词、插入结构缓和语句的断然性。如“可能”、“也许”、“大概”等。此时,语句表达不确定的态度。试比较:

是建议、请求间接言语行为,强调命题的可能性和不确定性。说话人虽然把是否实施命题行为的选择权交给听话人,但始终隐含说话人的愿望。因此,要比“直接”更委婉,更符合礼貌原则。

3)近似性。近似性指与表现语句确实性程度相关的词汇,它表现对命题内容的似乎、大概等态度。(Sperber & Wilson 1985: 63 - 68)当说话人不能认定自己的语句是对现实的确定反应,但又是表达自己观点的唯一可能形式时,往往给语句附加缄默色彩。一般用“可能”、“也许”、“大概”等表达。如在“可能”、“也许”、“大概”等句子中,“可能”、“也许”、“大概”提供的就是近似性信息,它们弱化断然性。“近似性”可以协调说话人和听话人的意见,尤其是听话人的相反意见,也可以影响语句的真值性,具有语用功能。(Sperber & Wilson 1985: 113)

3 结束语

评价语句的目的不仅传达评价意义,而且通过语句

实现特定语势,引发听话人的取效结果。其语势根据语境变化,经常出现语势与取效之间的稳定对应关系受到破坏的现象。因此,在言语交际过程中,评价语句经常实施间接言语行为。说话人如何通过评价语句实现语势,影响听话人,取得既定取效结果,关键在于说话人的评价态度。评价态度可以调节命题的真值性和确信度,准确表达言语意向,因为评价态度是说话人为实现语势,针对听话人取效反应进行的一种能动操作。

参考文献

- 华 劭. 语言经纬 [M]. 北京:商务印书馆, 2003.
- 李洪儒 (李红儒). 从语句的交际结构看说话人形象 [J]. 外语学刊, 2002 (4)
- 孙淑芳. 言语行为理论中若干术语的阐释 [J]. 外语学刊, 2002 (3).
- 孙淑芳. 俄语施为现象探析 [J]. 外语研究, 2003 (6).
- Searle, J. R. Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language [M]. London: , 1968
- Stevenson, C. L. Ethics and Language New Haven [M]. 1960
- Davis, S. Perlocutions [A]. //Speech Act Theory and Semantics Vol 3. 1980
- Lakoff, G, Gordon D. “Conversational Postulates”, Papers from the Ninth Regional Meeting [A]. Chicago Linguistic Society. Chicago, 1973.
- [M]. . 1990
- [M]. . 1988
- [M]. . 1985.
- [M]. . 1987.
- [M]. . 1985.
- [J]. . 1958
- . 6